FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

# SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CAN

Province de Québec — District No. 178 Montmorency — S. District No. 12 — Enumeration District / District du recenseur No. 1 — in / dans La Paroisse de St Pierre (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Louis Pichette — Enumerator. / Recenseur. juin 3

Page 3

Dist. 178 Enu. 14

2901

| Line. Ligne. | Dwelling Houses. | Family, household or institution. | Name of each person whose home was in the family on June 1st, 1911. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution. | Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Ward or concession and lot number. Street number with township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.) | Sex. | Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage. | Single, married, widowed or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, ou légalement séparé. | Month of birth. / Mois de naissance. | Year of birth. / Année de naissance. | Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire. | Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.) | Year of immigration if an immigrant. / Pour les immigrés, année de leur immigration au Canada. | Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation. | Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu. | Nationality. / Nationalité. | Religion. / Religion. | Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier. | Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a. | Employer. / Patron. | Employé. | Working on own account. / Travaillant à son compte (sans aide salariée). | State where person is employed, as "on farm", "in sawmill", "in foundry shop", "in dry goods store", etc. / Mentionner où la personne est employée, comme "sur la ferme", "dans une scierie", "dans une fonderie", "dans un magasin de nouveautés", etc. | Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines données en 1910 à l'emploi principal ou au métier. | Wages earned in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines données en 1910 à un emploi autre que l'emploi principal ou au métier. | Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal. | Hours of working time per week at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à un autre emploi, s'il y en a. | Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier. | Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y a eu. | Date of marriage per book, if not employed by the hour.—Canada. / Date du mariage par le livre, lorsque employée à l'heure.—Canada. | Upon life. / Sur la vie. | Against accident or sickness. / Sur les accidents ou la maladie. | Cost of insurance for one year. / Coût de l'assurance pour une année. | Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910. | Can read. / Sait lire. | Can write. / Sait écrire. | Language commonly spoken. / Langue communément parlée. | Unit of education attained by persons over 15 years of age at Canadian Universities. / Unité d'instruction atteinte par les personnes âgées de plus de 15 ans aux universités canadiennes. | Blind. / Aveugle. | Deaf and dumb. / Sourd-muet. | Insane. / Aliéné. | Idiotic. / Idiot. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | | | " Orila | St Pierre | M | fils | C | Novembre | 1900 | 11 | Qué | | | Française | Canadienne | Cath R | | Aucun | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | | | " Denis | " | M | fils | C | Mai | 1904 | 7 | Qué | | | Française | Canadienne | Cath R | | Aucun | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | " Girard | " | M | fils | C | Avril | 1905 | 6 | Qué | | | Française | Canadienne | Cath R | | Aucun | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | Paul | " | M | fils | C | Juin | 1909 | 2 | Qué | | | Française | Canadienne | Cath R | | Aucun | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | 15 | 15 | Gonelin Laurent | St Pierre | M | Chef | M | Septembre | 1866 | 43 | Qué | | | Française | Canadienne | Cath R | | Cultivateur | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | | | Marie | " | F | épouse | M | Février | 1869 | 42 | Qué | | | Française | Canadienne | Cath R | | Aucun | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | | Laurent | " | M | fils | C | Mars | 1898 | 13 | Qué | | | Française | Canadienne | Cath R | | Aucun | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | | | Albert | " | M | fils | C | Mars | 1900 | 11 | Qué | | | Française | Canadienne | Cath R | | Aucun | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | | | Martial | " | M | fils | C | Juin | 1902 | 9 | Qué | | | Française | Canadienne | Cath R | | Aucun | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | | | Gérard | " | M | fils | C | Janvier | 1905 | 6 | Qué | | | Française | Canadienne | Cath R | | Aucun | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | | | Clément | " | M | fils | C | Juillette | 1910 | 1 | Qué | | | Française | Canadienne | Cath R | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | | | Goudreau Pierre | " | M | Locataire | C | Janvier | 1873 | 68 | Qué | | | Française | Canadienne | Cath R | | Aucun | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | 16 | 16 | Gagnon Edouard | St Pierre | M | Chef | Mar | Novembre | 1848 | 62 | Qué | | | Française | Canadienne | Cath R | | Aucun | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | | | Arthur | " | M | fils | M | Avril | 1873 | 38 | Qué | | | Française | Canadienne | Cath R | | Cultivateur | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | | | Adeline | " | F | épouse | M | Avril | 1875 | 36 | Qué | | | Française | Canadienne | Cath R | | Aucun | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | | | Arthémise | " | F | fille | C | Novembre | 1897 | 39 | Qué | | | Française | Canadienne | Cath R | | Aucun | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 17 | | | Eugénie | " | F | fille | C | Mars | 1899 | 22 | Qué | | | Française | Canadienne | Cath R | | Aucun | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 18 | | | Alphonse | " | M | fils | C | Avril | 1907 | 4 | Qué | | | Française | Canadienne | Cath R | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | | | Edouard | " | M | fils | C | Mai | 1908 | 3 | Qué | | | Française | Canadienne | Cath R | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | | | Pierre | " | M | fils | C | Décembre | 1910 | 1 | Qué | | | Française | Canadienne | Cath R | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 21 | | | Marie | " | F | fille | C | Décembre | 1899 | 11 | Qué | | | Française | Canadienne | Cath R | | Aucun | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 22 | | | Marie-Ange | " | F | fille | C | Avril | 1902 | 9 | Qué | | | Française | Canadienne | Cath R | | Aucun | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 23 | | | Florence | " | F | fille | C | Décembre | 1905 | 6 | Qué | | | Française | Canadienne | Cath R | | Aucun | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | 17 | 17 | Gagnon Louis | St Pierre | M | Chef | M | Janvier | 1866 | 5 | Qué | | | Française | Canadienne | Cath R | | Cultivateur | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 25 | | | Elmire | " | F | épouse | M | Décembre | 1871 | 67 | Qué | | | Française | Canadienne | Cath R | | Aucun | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | | | Napoléon | " | M | fils | C | Avril | 1897 | 34 | Qué | | | Française | Canadienne | Cath R | | Aucun | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 27 | | | Lida | " | F | fille | C | Octobre | 1871 | 37 | Qué | | | Française | Canadienne | Cath R | | Aucun | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 28 | | | Marie | " | F | fille | C | Décembre | 1881 | 30 | Qué | | | Française | Canadienne | Cath R | | Aucun | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 29 | 18 | 18 | Marandola Fred | " | M | Chef | M | Décembre | 1856 | 55 | Qué | | | Française | Canadienne | Cath R | | Cultivateur | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 30 | | | Marie | " | F | épouse | M | Avril | 1854 | 57 | Qué | | | Française | Canadienne | Cath R | | Aucun | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 31 | | | Joseph | " | M | fils | M | Août | 1882 | 29 | Qué | | | Française | Canadienne | Cath R | | Aucun | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 32 | | | Philomène | " | F | épouse | M | Juillette | 1885 | 26 | Qué | | | Française | Canadienne | Cath R | | Aucun | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 33 | | | Philibert | " | M | fils | C | Février | 1896 | 15 | Qué | | | Française | Canadienne | Cath R | | Aucun | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 34 | | | Gérard | " | M | fils | C | Mai | 1904 | 4 | Qué | | | Française | Canadienne | Cath R | | Aucun | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 35 | | | Robert | " | M | fils | C | Mai | 1909 | 2 | Qué | | | Française | Canadienne | Cath R | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 36 | | | Alfred | " | M | fils | C | Août | 1860 | 10 | Qué | | | Française | Canadienne | Cath R | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 37 | | | Lidia | " | F | fille | C | Décembre | 1881 | 30 | Qué | | | Française | Canadienne | Cath R | | Aucun | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 38 | | | Adeline | " | F | fille | C | Novembre | 1876 | 16 | Qué | | | Française | Canadienne | Cath R | | Aucun | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 39 | | | Eva | " | F | fille | C | Juin | 1900 | 11 | Qué | | | Française | Canadienne | Cath R | | Aucun | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 40 | | | Anna | " | F | fille | C | Juin | 1908 | 2 | Qué | | | Française | Canadienne | Cath R | | Aucun | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 41 | | | Regina | " | F | fille | C | Mai | 1909 | 3 | Qué | | | Française | Canadienne | Cath R | | Aucun | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 42 | | | Delphis | " | F | Mère | Vve | Juillette | 1836 | 75 | Qué | | | Française | Canadienne | Cath R | | Aucun | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 43 | 19 | 19 | Leclerc Jean-Jonnière | St Pierre | M | chef | M | Avril | 1859 | 54 | Qué | | | Française | Canadien | Cath R | | Cultivateur | 0-0-0 | 0 | Non | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 44 | | | Joseph | " | M | époux | M | Avril | 1877 | 34 | Qué | | | Française | Canadien | Cath R | | Cultivateur | 0-0-0 | 0 | Non | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 45 | | | | | M | fils | C | Avril | 1890 | 21 | Qué | | | Française | Canadien | Cath R | | employé | 0-0-0 | 0 | Non | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 46 | 20 | 20 | Godefroi Télesphore | St Pierre | M | Chef | M | Décembre | 1849 | 60 | Qué | | | Française | Canadien | Cath R | | Cultivateur | 0-0-0 | 0 | Non | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 47 | | | Régis | " | F | épouse | M | Septembre | 1846 | 65 | Qué | | | Française | Canadien | Cath R | | ménagère | 0-0-0 | 0 | Non | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 48 | | | Jean | " | M | fils | C | Juillette | 1888 | 22 | Qué | | | Française | Canadien | Cath R | | employé | aux la ferme | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 49 | 21 | 21 | Regina Francisse | St Pierre | F | Chef | M | Octobre | 1855 | 56 | Qué | | | Française | Canadien | Cath R | | Cultivateur | 0-0-0 | 0 | Non | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 50 | | | Hermeline | St Pierre | F | épouse | M | Novembre | 1857 | 54 | Qué | | | Française | Canadien | | | Aucun | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

50.